

# Conditions de garantie / Warranty terms / Garantiebedingungen

La couverture WALU POOL est garantie 3 ans en utilisation normale, sur les éléments suivants :  
toile PVC, profilés aluminium, pitons inox à douilles et anneaux de fixation inox, sangles et cliquets de tension.

Pour les autres pièces dites mécaniques et accessoires (manivelles, tendeurs cabiclics, renforts plastiques protège-margelles, bouchons d'extrémité) la garantie est de 6 mois.

Les manivelles motorisées\* WALU MATIC et WALU MOVE sont garanties 1 AN (6 mois sur la partie matériel électrique) selon respect des préconisations du livret joint à la livraison.

\* A l'exception de l'accumulateur qui ne bénéficie d'aucune garantie.

## CONDITIONS D'UTILISATION ET DE GARANTIE :

- Les couvertures WALU POOL étant fabriquées sur mesure, toute erreur dans les dimensions ou le coloris communiqués par le client ne pourra nous incomber.
- La couverture WALU POOL doit être installée est utilisée suivant «la notice d'installation», jointe à la couverture.
- Toute réclamation doit être faite par lettre recommandée avec accusé de réception et le matériel incriminé tenu à disposition de nos experts ou ceux de nos compagnies d'assurance pour expertise.
- En cas de retour d'une couverture, devra figurer dans le colis :
- formulaire S.A.V. dûment rempli par le revendeur.
- Le service après-vente est assuré en priorité par le revendeur.

Tout échange de pièce ne sera effectué qu'à réception de la pièce défectueuse.

Our WALU POOL cover carries a 3-YEAR warranty, subject to normal use. (PVC membrane, aluminium profile, stainless steel anchoring pegs, ratchet tighteners).

The mechanical parts and accessories (cranks, cabiclic tighteners, plastic edge protective reinforcements, end caps) carry a 6-MONTH warranty.

The WALU MATIC and WALU MOVE cranks\* carry a 1-YEAR warranty (6 Months on the electrical equipment part) subject to compliance with the recommendations specified in the booklet supplied on delivery.

\* Except for the accumulator, which is not guaranteed.

## USE AND WARRANTY TERMS :

- As WALU POOL covers are made to order, we shall not be liable for any error in the size or colour provided by the client.
- The WALU POOL cover should be installed under the instructions provided in the «User Guide» delivered with the cover.
- Complaints are to be sent by registered mail with acknowledgment of receipt, and the equipment at issue made available to our experts or those of our insurance companies, for inspection purposes.
- Any package containing a returned cover should include
- Our after sales Form fully completed
- After sale service is provided by the retailer

No part will be exchanged before the defective part is received

Für die Abdeckung WALU POOL gibt es auf folgende Bestandteile 3 Jahre Garantie bei normalem Gebrauch: PVC-Gewebe, Aluprofile, Edelstahlstifte mit Hülse und Edelstahlbefestigungsringe, Gurte und Spannratschen.

Auf die anderen „mechanischen“ Teile und Zubehörteile (Handkurbel, Cabiclic-Spannbänder, Beckenrandschutz aus Kunststoff, Endabschlüsse) gibt es 6 Monate Garantie.

Auf die motorisierte Kurbeln\* WALU MATIC und WALU MOVE unterliegt einer 1-JÄHRIGEN Garantie (6 Monate auf die elektrischen Bauteile) unter Einhaltung der Anweisungen im mitgelieferten Handbuch.

\* mit Ausnahme des Akkus, auf den keine Garantie gewährt wird.

## GEBRAUCHS- UND GARANTIEBEDINGUNGEN

- Da die Abdeckung WALU POOL nach Maß angefertigt wird, können uns vom Kunden übermittelte Fehler bei den Maßen oder Farben nicht angelastet werden.
- Die Abdeckung WALU POOL ist gemäß der mitgelieferten "Gebrauchsanleitung" zu installieren und in Gebrauch zu nehmen.
- Reklamationen haben per Einschreiben mit Rückschein zu erfolgen, wobei das beanstandete Material unseren Sachverständigen bzw. unseren Versicherungsgesellschaften für deren Gutachten zur Verfügung gestellt werden muss.
- Bei Rücksendung einer Abdeckung ist folgende Unterlagen mitzusenden:
- das vollständig ausgefüllte Kundendienstformular.
- Der Kundendienst wird vorrangig vom Fachhändler übernommen.

Der Austausch von Einzelteilen erfolgt lediglich nach Erhalt des schadhafte Einzelteils.

# Conditions de garantie / Warranty terms / Garantiebedingungen

## LA GARANTIE EST NOTAMMENT EXCLUE DANS LE CAS DE :

- Mauvais montages, non respect de la notice d'installation et détériorations en résultant.
- Fausses manœuvres ou utilisations anormales et détériorations en résultant
- Usure normale des composants de la couverture
- Usure et avarie dues à des frottements anormaux
- Usure due à l'abrasion sur des margelles rugueuses, abrasives ou galbées
- Surcharge de neige (maximum 10 cm - voir notice technique)
- Vents forts et très forts
- Détériorations dues au transport
- Nettoyage avec un produit autre que celui recommandé (voir notice d'entretien)
- Utilisation de pièces de rechange d'une autre origine

**Toute couverture qui n'aurait pas été fixée dans le strict respect de la notice d'installation, ne sera pas garantie.**

## CETTE GARANTIE COUVRE

uniquement le remplacement des pièces ou ensembles reconnus défectueux, à l'exclusion de toute responsabilité, indemnité ou frais de transport, à quelque titre que ce soit.

Toute modification de la couverture et de l'utilisation de pièces détachées de remplacement autres que celles fabriquées par WALTER entraîne l'annulation de la garantie et de la conformité de la couverture.

La garantie sera accordée pour une installation où la pose a été effectuée selon les règles de l'art, en respect des normes en vigueur et conformément à nos notices techniques.

Cette garantie n'est acquise qu'après paiement intégral de la facture du produit concerné.

**Toute couverture litigieuse doit être retournée, après notre accord, en port payé, pour expertise.**

## THE WARRANTY SHALL NOT APPLY TO:

- Improper assembling, Failure to comply with the instructions and resulting damages
- Manoeuvring errors or abnormal use and resulting damages
- Normal component wear and tear
- Wear due to abnormal friction, including against rough edges
- Snow accumulation (10 cm maximum - see instruction)
- Strong and very strong wind
- Damage due to transport
- Cleaning with another product than recommended product
- Use of other spare parts (other than Walter)

**The warranty shall not apply in the event of any failure to comply with the fastening instructions.**

## THIS WARRANTY ONLY COVERS

The replacement of parts and units acknowledged as defective, exclusive of any liability or compensation whatsoever.

Any modifications of the cover or the use of replacement parts other than those manufactured by WALTER causes the cancellation of the warranty and conformity of the swimming pool cover.

The warranty will be granted for covers that have been installed according the established rules, in compliance with existing standards and in accordance with our instruction.

This warranty shall apply only after full payment of the invoice.

**All litigious covers are to be returned to us, carriage paid, subject to our prior consent, for inspection.**

## IN FOLGENDEN FÄLLEN VERFÄLLT DIE GARANTIE:

- Schlecht ausgeführte Montage, Nichteinhaltung der Installationsanleitung und daraus entstehende Schäden
- Falsche Bedienung oder unsachgemäßer Gebrauch und daraus entstehende Schäden
- Normaler Verschleiß der Bestandteile der Abdeckung
- Abnutzung und Schäden durch übermäßige Reibungen
- Reibungsbedingte Abnutzung auf rauen, scheuernden, gewölbten Beckenrandsteinen oder bei Abwesenheit von Dichtungen
- Schneeüberlast (max. Schneedecke 10 cm)
- Hohe und sehr hohe Windstärken
- Transportbedingte Beschädigungen
- Reinigung mit einem anderen als empfohlenen Mittel (siehe Pflegeanleitung)

**Abdeckungen, die nicht unter Beachtung der Installationsanleitung befestigt wurden, unterliegen nicht der Garantie.**

## DIESE GARANTIE DECKT

nur den Austausch von anerkannt schadhafte Einzelteilen oder Einheiten ab und schließt jegliche Haftungs- und Entschädigungsansprüche sowie die Erstattung von Transportkosten aus.

Änderungen der Abdeckung sowie der Gebrauch von Ersatzteilen, die keine Ersatzteile der Marke WALTER sind, ziehen den Verfall der Konformität der Abdeckung und damit der Garantie nach sich.

Die Garantie gilt für eine fachgerecht ausgeführte Installation entsprechend den gültigen Normen und den Anweisungen unserer technischen Anleitungen.

Diese Garantie wird erst nach vollständiger Bezahlung der Rechnung für das betroffene Produkt wirksam.

**Beanstandete Abdeckungen sind nach unserer Zustimmung zwecks Begutachtung portofrei einzusenden.**

**WALTER S.A.S.**

Zone Industrielle - B.P. 58 - 67172 BRUMATH Cedex - France

Tél +33 (0)3 90 29 51 00 - Fax +33 (0)3 90 29 51 19

Web : [www.walter.fr](http://www.walter.fr) • E-mail : [walterpiscine@walter.fr](mailto:walterpiscine@walter.fr)

